31994D0277

L 123/1 *EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS* 1994 5 17

TARYBOS SPRENDIMAS

1993 m. gruodžio 20 d.

dėl Europos ekonominės bendrijos ir kai kurių trečiųjų šalių (Albanijos, Armėnijos, Azerbaidžano, Baltarusijos, Bulgarijos, Čekijos, Gruzijos, Kazachstano, Kirgizijos, Latvijos, Lietuvos, Moldovos, Mongolijos, Rumunijos, Rusijos Federacijos, Slovakijos, Slovėnijos, Tadžikistano, Turkmėnistano, Ukrainos, Uzbekistano) tam tikrų susitarimų ir protokolų dėl prekybos tekstilės gaminiais laikinojo taikymo

(94/277/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač jos 113 straipsnį, kartu su 228 straipsniu,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi Komisija Bendrijos vardu vedė derybas su Albanija, Armėnija, Azerbaidžanu, Baltarusija, Gruzija, Kazachstanu, Kirgizija, Latvija, Lietuva, Moldova, Mongolija, Rusijos Federacija, Tadžikistanu, Turkmėnistanu, Ukraina ir Uzbekistanu dėl susitarimų prekiauti tekstilės gaminiais;

kadangi dvišaliai susitarimai dėl prekybos tekstilės gaminiais su Albanija, Armėnija, Azerbaidžanu, Baltarusija, Gruzija, Kazachstanu, Kirgizija, Latvija, Lietuva, Moldova, Mongolija, Rusijos Federacija, Tadžikistanu, Turkmėnistanu, Ukraina ir Uzbekistanu turėtų būti laikinai taikomi nuo 1993 m. sausio 1 d., neužbaigus jų sudarymui privalomų procedūrų, jei abipusiškumo pagrindu juos laikinai taikys ir šalys partnerės;

kadangi Komisija Bendrijos vardu vedė derybas su Slovėnija dėl dvišalio susitarimo prekiauti tekstilės gaminiais;

kadangi dvišalis susitarimas su Slovėnija dėl prekybos tekstilės gaminiais turėtų būti laikinai taikomas nuo 1993 m. rugsėjo 1 d., neužbaigus jo sudarymui privalomų procedūrų, jei abipusiškumo pagrindu jį laikinai taikys ir Slovėnija;

kadangi Komisija Bendrijos vardu vedė derybas dėl Europos sutarties su Bulgarijos Respublika, Čekijos Respublika, Slovakijos Respublika ir Rumunija papildomųjų protokolų dėl prekybos tekstilės gaminiais;

kadangi Europos sutarties su Čekijos ir Slovakijos Federacine Respublika Papildomieji protokolai dėl prekybos tekstilės gaminiais tarp Bendrijos ir Čekijos Respublikos bei tarp Bendrijos ir Slovakijos Respublikos turėtų būti pradėti laikinai taikyti nuo 1993 m. sausio 1 d., neužbaigus jų sudarymui privalomų procedūrų, jei abipusiškumo pagrindu juos laikinai taikys ir šalys partnerės;

kadangi Europos sutarties su Rumunija papildomasis protokolas dėl prekybos tekstilės gaminiais turėtų būti pradėtas laikinai taikyti nuo 1993 m. gegužės 1 d., neužbaigus jo sudarymui privalomų procedūrų, jei abipusiškumo pagrindu jį taikys ir šalis partnerė;

kadangi Europos sutarties su Bulgarijos Respublika papildomasis protokolas dėl prekybos tekstilės gaminiais turėtų būti pradėtas laikinai taikyti įsigaliojus laikinajam susitarimui, kurį 1993 m. kovo 8 d. pasirašė Europos ekonominė bendrija ir Bulgarijos Respublika, neužbaigus jo sudarymui privalomų procedūrų, jei abipusiškumo pagrindu jį taikys ir šalis partnerė,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Dvišaliai susitarimai dėl prekybos tekstilės gaminiais, kuriuos Europos ekonominė bendrija pasirašė su Albanija, Armėnija, Azerbaidžanu, Baltarusija, Gruzija, Kazachstanu, Kirgizija, Latvija, Lietuva, Moldova, Mongolija, Rusijos Federacija, Tadžikistanu, Turkmėnistanu, Ukraina ir Uzbekistanu, laikinai taikomi nuo 1993 m. sausio 1 d., neužbaigus jų sudarymo formalumų, jei juos abipusiškumo pagrindu taikys ir šalys partnerės.

Dvišalis Europos ekonominės bendrijos ir Slovėnijos Respublikos susitarimas dėl prekybos tekstilės gaminiais pradedamas laikinai taikyti nuo 1993 m. rugsėjo 1 d., neužbaigus jo sudarymo formalumų, jei jį abipusiškumo pagrindu taiko ir Slovėnijos Respublika.

Europos sutarčių tarp Europos ekonominės bendrijos ir Čekijos ir Slovakijos Federacinės Respublikos papildomieji protokolai dėl prekybos tekstilės gaminiais tarp Bendrijos ir Čekijos Respublikos bei Bendrijos ir Slovakijos Respublikos laikinai taikomi nuo 1993 m. sausio 1 d., neužbaigus jų sudarymo formalumų, jei abipusiškumo pagrindu juos taikys ir šalys partnerės.

Europos sutarties tarp Europos ekonominės bendrijos ir Rumunijos papildomasis protokolas dėl prekybos tekstilės gaminiais laikinai pradedamas taikyti 1993 m. gegužės 1 d., nebaigus jo sudarymo formalumų, jei abipusiškumo pagrindu jį taikys ir Rumunija.

Europos sutarties tarp Europos ekonominės bendrijos ir Bulgarijos Respublikos papildomasis protokolas dėl prekybos tekstilės gaminiais laikinai pradedamas taikyti, įsigaliojus laikinajam susitarimui, kurį 1993 m. kovo 8 d. pasirašė Europos ekonominė bendrija ir Bulgarijos Respublika, neužbaigus jo sudarymo formalumų, jei abipusiškumo pagrindu jį taikys ir Bulgarija.

2 straipsnis

Parafuotų susitarimų ir protokolų tekstai pateikiami šio sprendimo priede.

Priimta Briuselyje, 1993 m. gruodžio 20 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

W. CLAES